

# AFM60A-S4RL262144

AFS/AFM60 SSI

**ABSOLUT-ENCODER** 





# Bestellinformationen

Тур	Artikelnr.
AFM60A-S4RL262144	1097681

Abbildung kann abweichen

Weitere Geräteausführungen und Zubehör → www.sick.com/AFS\_AFM60\_SSI



### Technische Daten im Detail

#### Performance

Auflösung max. (Schrittzahl pro Umdrehung x Anzahl Umdrehungen)	18 bit x 12 bit (262.144 x 4.096)
Fehlergrenzen G	0,03° <sup>1)</sup>
Wiederholstandardabweichung $\sigma_{\text{r}}$	0,002° <sup>2)</sup>

<sup>1)</sup> Gemäß DIN ISO 1319-1, Lage der oberen und unteren Fehlergrenze abhängig von der Einbausituation, angegebener Wert bezieht sich auf symmetrische Lage, d.h. Abweichung in obere und untere Richtung haben den gleichen Betrag.

#### Schnittstellen

Kommunikationsschnittstelle	SSI
Kommunikationsschnittstelle Detail	SSI + Inkremental
Initialisierungszeit	50 ms <sup>1)</sup>
Positionsbildungszeit	< 1 µs
SSI	
Codeart	Gray
Codeverlauf parametrierbar	CW/CCW (V/R) parametrierbar
Taktfrequenz	≤ 2 MHz <sup>2)</sup>
Set (elektronische Justage)	H-aktiv (L = $0 - 3 \text{ V}$ , H = $4.0 - \text{U}_{\text{S}} \text{ V}$ )
CW/CCW (Schrittfolge in Drehrichtung)	L-aktiv (L = $0 - 1.5 \text{ V}$ , H = $2.0 - U_s \text{ V}$ )
Inkremental	
Impulse pro Umdrehung	1/4 der SSI-Schrittzahl pro Umdrehung
Ausgabefrequenz	≤ 820 kHz
Laststrom	≤ 30 mA
Sin/Cos	
Lastwiderstand	≥ 120 Ω

 $<sup>^{1)}</sup>$  Nach dieser Zeit können gültige Positionen gelesen werden.

# Elektrische Daten

Anschlussart Leitung, 12-adrig, radial, 3 m	
---	--

<sup>1)</sup> Bei diesem Produkt handelt es sich um ein Standardprodukt und kein Sicherheitsbauteil im Sinne der Maschinenrichtlinie. Berechnung auf Basis nominaler Last der Bauteile, durchschnittlicher Umgebungstemperatur 40°C, Einsatzhäufigkeit 8760 h/a. Alle elektronischen Ausfälle werden als gefährliche Ausfälle angesehen. Nähere Informationen siehe Dokument Nr. 8015532.

 $<sup>^{2)}</sup>$  Gemäß DIN ISO 55350-13; es liegen 68,3 % der gemessenen Werte innerhalb des angegebenen Bereichs.

<sup>&</sup>lt;sup>2)</sup> Minimal, LOW-Pegel (Clock+): 250 ns.

Versorgungsspannung	4,5 32 V DC
Leistungsaufnahme	≤ 0,7 W (ohne Last)
Verpolungsschutz	✓
MTTF <sub>d</sub> : Zeit bis zu gefährlichem Ausfall	250 Jahre (EN ISO 13849-1) 1)

<sup>1)</sup> Bei diesem Produkt handelt es sich um ein Standardprodukt und kein Sicherheitsbauteil im Sinne der Maschinenrichtlinie. Berechnung auf Basis nominaler Last der Bauteile, durchschnittlicher Umgebungstemperatur 40°C, Einsatzhäufigkeit 8760 h/a. Alle elektronischen Ausfälle werden als gefährliche Ausfälle angesehen. Nähere Informationen siehe Dokument Nr. 8015532.

### Mechanische Daten

Mechanische Ausführung	Vollwelle, Klemmflansch
Wellendurchmesser	10 mm
Wellenlänge	19 mm
Gewicht	0,3 kg <sup>1)</sup>
Material, Welle	Edelstahl
Material, Flansch	Aluminium
Material, Gehäuse	Aluminiumdruckguss
Anlaufdrehmoment	< 0,5 Ncm <sup>2) 2)</sup>
Betriebsdrehmoment	< 0,3 Ncm <sup>2) 2)</sup>
Zulässige Wellenbelastung	80 N / radial 40 N / axial
Trägheitsmoment des Rotors	6,2 gcm <sup>2</sup>
Lagerlebensdauer	3,0 x 10^9 Umdrehungen
Winkelbeschleunigung	≤ 500.000 rad/s²
Betriebsdrehzahl	≤ 9.000 min <sup>-1 3)</sup>

<sup>1)</sup> Bezogen auf Geräte mit Stecker.

# Umgebungsdaten

0 0		
EMV	Nach EN 61000-6-2 und EN 61000-6-3 <sup>1)</sup>	
Schutzart	IP65, wellenseitig (nach IEC 60529) IP67, gehäuseseitig (nach IEC 60529) <sup>2)</sup>	
Zulässige relative Luftfeuchte	$90\ \%$ (A3M60, Betauung der optischen Abtastung nicht zulässig)	
Betriebstemperaturbereich	-40 °C +100 °C <sup>3)</sup>	
Lagerungstemperaturbereich	-40 °C +100 °C, ohne Verpackung	
Widerstandsfähigkeit gegenüber Schocks	60 g, 6 ms (nach EN 60068-2-27)	
Widerstandsfähigkeit gegenüber Vibration	20 g, 10 Hz 2.000 Hz (nach EN 60068-2-6)	

<sup>1)</sup> Die EMV entsprechend den angeführten Normen wird gewährleistet, wenn geschirmte Leitungen verwendet werden.

# Klassifikationen

ECI@ss 5.0	27270502
ECI@ss 5.1.4	27270502
ECI@ss 6.0	27270590

<sup>&</sup>lt;sup>2)</sup> Bei 20 °C.

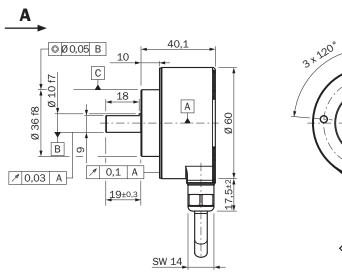
 $<sup>^{3)}</sup>$  Eigenerwärmung von 3,3 K pro 1.000 min $^{-1}$  bei der Auslegung des Betriebstemperaturbereichs beachten.

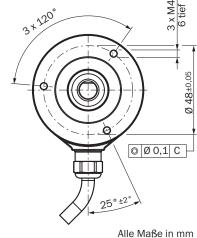
 $<sup>^{2)}</sup>$  Für Geräte mit Stecker: Bei montiertem Gegenstecker.

<sup>3)</sup> Bei fester Verlegung.

ECI@ss 6.2	27270590
ECI@ss 7.0	27270502
ECI@ss 8.0	27270502
ECI@ss 8.1	27270502
ECI@ss 9.0	27270502
ECI@ss 10.0	27270502
ECI@ss 11.0	27270502
ETIM 5.0	EC001486
ETIM 6.0	EC001486
ETIM 7.0	EC001486
UNSPSC 16.0901	41112113

# Maßzeichnung (Maße in mm)





# PIN-Belegung

Stecker M23, 12-polig und Leitung, 12-adrig, SSI/Gray + Inkremental

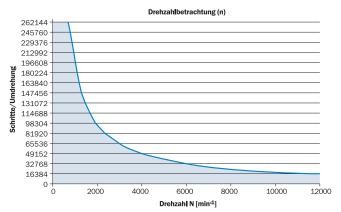


Ansicht Gerätestecker M23 am Encoder

PIN	Farbe der Adern (Lei- tungsanschluss)	Signal	Erklärung
1	Rot	$U_S$	Betriebsspannung
2	Blau	GND	Masseanschluss
3	Gelb	Clock +	Schnittstellensignale

PIN	Farbe der Adern (Lei- tungsanschluss)	Signal	Erklärung
4	Weiß	Daten +	Schnittstellensignale
5	Orange	SET	Elektronische Justage
6	Braun	Daten -	Schnittstellensignale
7	Violett	Clock -	Schnittstellensignale
8	Schwarz	_В	Signalleitung
9	Orange-schwarz	V/R	Schrittfolge in Drehrichtung
10	Grün	_A	Signalleitung
11	Grau	Α	Signalleitung
12	Rosa	В	Signalleitung
		Schirm	Schirm encoderseitig mit Ge- häuse verbunden. Steuerungs- seitig mit Erde verbinden.

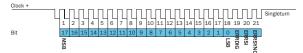
# Drehzahlbetrachtung



Die maximale Drehzahl ist außerdem abhängig von der Wellenart.

# Diagramme

### SSI-Datenformat Singleturn



#### Bit 1-18: Positionsbits

- · LSB: Least significant Bit
- . MSB: Most significant Bit

#### Bit 19-21: Errorbits

- ERRDIG: Fehlermeldung über Drehzahl. Wenn dieser Fehler während der Positionsbildungs-Prozedur auftritt, wird dies durch das ERRDIG-Bit angezeigt.
- · ERRSI: Fehler an der Lichtquelle.
- ERRSYNC: Verschmutzung der Codescheibe oder des Lesesystems. Während der Positionsermittlung ist ein Fehler seit der letzten SSI-Datenübermittlung aufgetreten. Das Errorbit wird während der nächsten Datenübermittlung gelöscht.

#### Die Auswertung der Errorbits muss in der Steuerung realisiert werden.

Die ausgegebenen Errorbits müssen nicht zwangsweise von der Steuerung verwendet werden.

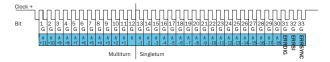
#### **Beispiel**

Wenn der Absolutwert-Encoder auf eine Auflösung von 13 Bits eingestellt ist, so werden 16 Bits ausgegeben: 13 Datenbits und 3 Errorbits.

Kann die Steuerung die Errorbits nicht verwerten, so ist die Steuerung auf eine Encoder-Auflösung von 13 Bits einzustellen. Die Errorbits müssen dann steuerungsseitig ausgeblendet werden.

#### SSI-Datenformat Multiturn

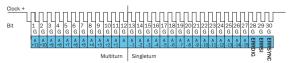
#### 30 Bits



Bit 1–12: Positionsbits Multiturn
Bit 13–30: Positionsbits Singleturn

Bit 31-33: Errorbits

#### 27 Bits



Bit 1–12: Positionsbits Multiturn Bit 13–27: Positionsbits Singleturn Bit 28–30: Errorbits

#### Errorbits

- ERRDIG: Fehlermeldung über Drehzahl. Wenn dieser Fehler während der Positionsbildungs-Prozedur auftritt, wird dies durch das ERRDIG-Bit angezeigt.
- ERRSI: Fehler an der Lichtquelle.
- ERRSYNC: Verschmutzung der Codescheibe oder des Lesesystems. Während der Positionsermittlung ist ein Fehler seit der letzten SSI-Datenübermittlung aufgetreten. Das Errorbit wird während der nächsten Datenübermittlung gelöscht.

### Die Auswertung der Errorbits muss in der Steuerung realisiert werden.

Die ausgegebenen Errorbits müssen nicht zwangsweise von der Steuerung verwendet werden. Die Multiturn-Auflösung ist fest auf 12 Bits eingestellt.

### Beispiel

Wenn der Absolutwert-Encoder auf eine Auflösung von 27 Bits eingestellt ist, so werden 30 Bits ausgegeben: 27 Datenbits und 3 Errorbits

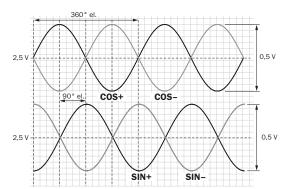
Kann die Steuerung die Errorbits nicht verwerten, so ist die Steuerung auf eine Encoder-Auflösung von 27 Bits einzustellen. Die Errorbits müssen dann steuerungsseitig ausgeblendet werden.

# Elektrische Schnittstellen Sinus 0,5 $\rm V_{ss}$

Versorgungsspannung	Ausgang
4,5 5,5 V	Sinus 0,5 V <sub>ss</sub>

Signale **vor** Differenzbildung bei 120  $\Omega$  Last bei U<sub>S</sub> = 5 V

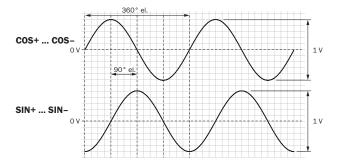
Signaldiagramm bei Drehung der Welle im Uhrzeigersinn mit Blick in Richtung "A" (Welle)



Schnittstellensignale Sin, Sin, Cos, Cos	Signale vor Differenzbildung bei 120 $\Omega$ Last	Signaloffset
Analog differentiell	0,5 V <sub>ss</sub> ± 20 %	2,5 V ± 10 %

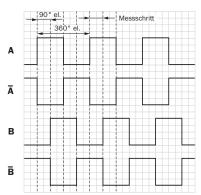
Signale **nach** Differenzbildung bei 120  $\Omega$  Last bei U<sub>s</sub> = 5 V

Signaldiagramm bei Drehung der Welle im Uhrzeigersinn mit Blick in Richtung "A" (Welle)



# **Elektrische Schnittstellen HTL/TTL**

Inkremental-Signalausgänge bei Drehung der Welle im Uhrzeigersinn mit Blick in Richtung "A", siehe Maßzeichnung



# Empfohlenes Zubehör

Weitere Geräteausführungen und Zubehör → www.sick.com/AFS\_AFM60\_SSI

	Kurzbeschreibung	Тур	Artikelnr.
Flansche			
To the second se	Flanschadapter, Adaption von Klemmflansch mit Zentrierbund 36 mm auf 100 mm Servoflansch mit Zentrierbund 60 mm, Aluminium, Aluminium	BEF-FA-036-100	2029161
Sonstiges Mo	ntagezubehör		
	Servoklammern, groß, für Servoflansche (Spannpratzen, Befestigungsexenter), 3 Stück, ohne Befestigungsmaterial	BEF-WK-SF	2029166
Wellenadaption	on		
	Balgkupplung, Wellendurchmesser 6 mm / 10 mm, Maximaler Wellenversatz: radial +/- 0,25 mm, axial +/- 0,4 mm, angular +/- $4^\circ$ ; max. Drehzahl 10.000 upm, -30 $^\circ$ bis +120 $^\circ$ Celsius, max. Drehmoment 80 Ncm; Material: Balg aus Edelstahl, Klemmnaben aus Aluminium	KUP-0610-B	5312982
10	Doppelschlaufenkupplung, Wellendurchmesser 6 mm / 10 mm, Maximaler Wellenversatz: radial +/- 2,5 mm, axial +/- 3 mm, angular +/- $10^\circ$ ; max. Drehzahl 3.000 upm, - $30^\circ$ bis +80° Celsius, max. Drehmoment 1,5 Nm; Material: Polyurethan, Flansch aus verzinktem Stahl	KUP-0610-D	5326697
(io	Federscheibenkupplung, Wellendurchmesser 6 mm / 10 mm, Maximaler Wellenversatz: radial +/- 0,3 mm, axial +/- 0,4 mm, angular +/- 2,5°; max. Drehzahl 12.000 upm, – 10° bis +80° Celsius, max. Drehmoment 60 Ncm; Material: Flansch aus Aluminium, Membran aus glasfaserverstärktem Polyamid und Kupplungsstift aus gehärtetem Stahl	KUP-0610-F	5312985
0	Stegkupplung, Wellendurchmesser 6 mm / 10 mm, maximaler Wellenversatz radial $\pm$ 0,3 mm, axial $\pm$ 0,3 mm, angular $\pm$ 3°; Drehzahl 10.000 upm, $-10^\circ$ bis $+80^\circ$ Celsius, max. Drehmoment 80 Ncm; Material: glasfaserverstärktes Polyamid, Naben aus Aluminium	KUP-0610-S	2056407
10	Doppelschlaufenkupplung, Wellendurchmesser $8~\text{mm}$ / $10~\text{mm}$ , Maximaler Wellenversatz: radial +/- $2,5~\text{mm}$ , axial +/- $3~\text{mm}$ , angular +/- $10~\text{°}$ ; max. Drehzahl $3.000~\text{upm}$ , – $30~\text{°}$ bis +80 $~\text{°}$ Celsius, max. Drehmoment $1,5~\text{Nm}$ ; Material: Polyurethan, Flansch aus verzinktem Stahl	KUP-0810-D	5326704
0	Stegkupplung, Wellendurchmesser 8 mm / 10 mm, maximaler Wellenversatz radial $\pm$ 0,3 mm, axial $\pm$ 0,3 mm, angular $\pm$ 3°; Drehzahl 10.000 upm, $-10^\circ$ bis $+80^\circ$ Celsius, max. Drehmoment 80 Ncm; Material: glasfaserverstärktes Polyamid, Naben aus Aluminium	KUP-0810-S	5314178
	Balgkupplung, Wellendurchmesser 10 mm / 10 mm, Maximaler Wellenversatz: radial +/- 0,25 mm, axial +/- 0,4 mm, angular +/- $4^\circ$ ; max. Drehzahl 10.000 upm, -30° bis +120° Celsius, max. Drehmoment 80 Ncm; Material: Balg aus Edelstahl, Klemmnaben aus Aluminium	KUP-1010-B	5312983
10	Doppelschlaufenkupplung, Wellendurchmesser 10 mm / 10 mm, Maximaler Wellenversatz: radial +/- 2,5 mm, axial +/- 3 mm, angular +/- $10^\circ$ ; max. Drehzahl 3.000 upm, - $30^\circ$ bis +80° Celsius, max. Drehmoment 1,5 Nm; Material: Polyurethan, Flansch aus verzinktem Stahl	KUP-1010-D	5326703
	Federscheibenkupplung, Wellendurchmesser 10 mm / 10 mm, Maximaler Wellenversatz: radial +/- 0,3 mm, axial +/- 0,4 mm, angular +/- 2,5 °; max. Drehzahl 12.000 upm, $-10^\circ$ bis +80 ° Celsius, max. Drehmoment 60 Ncm; Material: Flansch aus Aluminium, Membran aus glasfaserverstärktem Polyamid und Kupplungsstift aus gehärtetem Stahl	KUP-1010-F	5312986
0	Stegkupplung, Wellendurchmesser 10 mm / 10 mm, maximaler Wellenversatz radial $\pm$ 0,3 mm, axial $\pm$ 0,2 mm, angular $\pm$ 3°; Drehzahl 10.000 upm, $-10^\circ$ bis +80° Celsius, max. Drehmoment 80 Ncm; Material: glasfaserverstärktes Polyamid, Naben aus Aluminium	KUP-1010-S	2056408
	Federkupplung, Wellendurchmesser 10 mm / 10 mm, Maximaler Wellenversatz: radial +/- 1,5 mm, axial +/- 1,0 mm, angular +/- $5^\circ$ , max. Drehzahl 3.000 upm, $-30^\circ$ bis +120 $^\circ$ Celsius, Nenndrehmoment 150 Ncm, Verdrehwinkel bei halbem Nenndrehmoment, Drehrichtung rechts auf treibende Welle gesehen 40 $^\circ$ , links auf treibende Welle gesehen 60 $^\circ$ , Material: Federstahl 1.0600 vernickelt, Naben aus Zink Druckguß	KUP-1010-W	5319914

	Kurzbeschreibung	Тур	Artikelnr.	
	Balgkupplung, Wellendurchmesser 10 mm / 12 mm, Maximaler Wellenversatz: radial +/- 0,25 mm, axial +/- 0,4 mm, angular +/- $4^\circ$ ; max. Drehzahl 10.000 upm, -30° bis +120° Celsius, max. Drehmoment 80 Ncm; Material: Balg aus Edelstahl, Klemmnaben aus Aluminium	KUP-1012-B	5312984	
	Doppelschlaufenkupplung, Wellendurchmesser 10 mm / 12 mm, Maximaler Wellenversatz: radial +/- 2,5 mm, axial +/- 3 mm, angular +/- $10^\circ$ ; max. Drehzahl 3.000 upm, - $30^\circ$ bis +80° Celsius, max. Drehmoment 1,5 Nm; Material: Polyurethan, Flansch aus verzinktem Stahl	KUP-1012-D	5326702	
Programmier-	und Konfigurationswerkzeuge			
	Programmiergerät USB, für programmierbare SICK Encoder AFS60, AFM60, DFS60, VFS60, DFV60 und Seilzug-Encoder mit programmierbaren Encodern	PGT-08-S	1036616	
V R. R. A	Display Programmiergerät für die programmierbaren SICK-Encoder DFS60, DFV60, AFS/AFM60, AHS/AHM36 und Seilzug-Encoder mit DFS60, AFS/AFM60 und AHS/AHM36. Kompakte Abmessungen, geringes Gewicht und intuitiv bedienbar	PGT-10-Pro	1072254	
Steckverbinder und Leitungen				
	Kopf A: Stecker, M23, 12-polig, gerade Kopf B: - Leitung: HIPERFACE <sup>®</sup> , SSI, Inkremental, RS-422, geschirmt	STE-2312-G	6027537	
	Kopf A: Stecker, M23, 12-polig, gerade Kopf B: - Leitung: HIPERFACE <sup>®</sup> , SSI, Inkremental, geschirmt	STE-2312-G01	2077273	
		STE-2312-GX	6028548	
	Kopf A: Dose, Klemmbox, 8-polig, gerade Kopf B: Stecker, D-Sub, 9-polig, gerade Leitung: SSI + Inkremental, PVC, geschirmt, 0,5 m Programmier-Adapterleitung für Programming Tool PGT-10-Pro und PGT-08-S	DSL-0D08-G0M5AC3	2061739	

# SICK AUF EINEN BLICK

SICK ist einer der führenden Hersteller von intelligenten Sensoren und Sensorlösungen für industrielle Anwendungen. Ein einzigartiges Produkt- und Dienstleistungsspektrum schafft die perfekte Basis für sicheres und effizientes Steuern von Prozessen, für den Schutz von Menschen vor Unfällen und für die Vermeidung von Umweltschäden.

Wir verfügen über umfassende Erfahrung in vielfältigen Branchen und kennen ihre Prozesse und Anforderungen. So können wir mit intelligenten Sensoren genau das liefern, was unsere Kunden brauchen. In Applikationszentren in Europa, Asien und Nordamerika werden Systemlösungen kundenspezifisch getestet und optimiert. Das alles macht uns zu einem zuverlässigen Lieferanten und Entwicklungspartner.

Umfassende Dienstleistungen runden unser Angebot ab: SICK LifeTime Services unterstützen während des gesamten Maschinenlebenszyklus und sorgen für Sicherheit und Produktivität.

Das ist für uns "Sensor Intelligence."

# WELTWEIT IN IHRER NÄHE:

Ansprechpartner und weitere Standorte → www.sick.com

